

Enquête de 2011 sur les industries de services : services de réparation et d'entretien

Ce document est confidentiel une fois rempli.
If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-800-972-9692.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial	0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource	0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource	0010	Langue préférée	
			<input type="radio"/> français <input type="radio"/> anglais	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche, en conformité avec son mandat. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-800-972-9692 ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca



B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

0800

☐

Réparations générales et entretiens mécaniques et électriques de véhicules automobiles

0801

☐

Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles

0803

☐

Réparation et entretien de la carrosserie, de la peinture et de l'intérieur de véhicules automobiles

0825

☐

Autres services spécialisés de réparation et d'entretien de véhicules automobiles
(p. ex. ateliers de réparation de freins, de transmission ou de radiateur)

0804

☐

Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise

0805

☐

Lave-autos

0937

☐

Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles (p. ex. centres de diagnostic, évaluation des émissions d'automobile, réparation de pneus, services de vidange d'huile et de lubrification)

0807

☐

Réparation et entretien de matériel électronique et de matériel de précision

0808

☐

Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel

0040

☐

Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

3. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à votre entreprise mère, à une entreprise affiliée ou à un bureau professionnel?

0029

1 ☐

oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise ou du bureau

0030

--

3 ☐

non

C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du ⁰⁰¹¹

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

 au ⁰⁰¹²

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

⁰⁰³¹ 1 ☐ exploitation saisonnière 2 ☐ nouvelle entreprise 3 ☐ changement de l'exercice financier 4 ☐ changement de propriétaire 5 ☐ arrêt définitif de l'exploitation 6 ☐ fermeture temporaire

Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

D et E - sans objet

À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT

F - Caractéristiques de l'industrie

Veuillez fournir une répartition de vos ventes :

1. Réparation et entretien de véhicules automobiles

a) Automobiles et camions légers

\$CAN

i. réparation et entretien (**exclure** le nettoyage et les inspections réglementaires)

2949

ii. services d'inspections réglementaires de sécurité et des émissions

2950

iii. services de lavage et de nettoyage

2951

b) Camions lourds et autobus

\$CAN

i. réparation et entretien (**exclure** le nettoyage et les inspections réglementaires)

2952

ii. services d'inspections réglementaires de sécurité et des émissions

2953

iii. services de lavage et de nettoyage

2954

c) Autocaravanes, caravanes classiques et tentes-roulottes

\$CAN

i. réparation et entretien (**inclure** les services de lavage et de nettoyage et les inspections réglementaires)

2955

2. Réparation et entretien d'équipement électronique et de matériel de précision

\$CAN

a) matériel et logiciels informatiques

2837

b) équipement de communication et de navigation

2956

c) équipement de bureau (**exclure** le matériel informatique et les périphériques)

2836

d) appareils électroniques grand public (**exclure** les ordinateurs)

2957

e) équipement médical électronique

2839

f) autres types d'équipement électronique et de matériel de précision

2840

3. Réparation et entretien de machines et de matériel d'usage commercial et industriel

\$CAN

a) machines et matériel agricoles, de construction, miniers et forestiers (**exclure** le nettoyage)

2958

b) machines et matériel pour le commerce et les industries de services (**exclure** le nettoyage)

2959

c) machines et matériel de fabrication et de travail du métal (**exclure** le nettoyage)

2960

d) matériel commercial de réfrigération (**exclure** le nettoyage)

2961

e) autres machines et matériel (**exclure** le nettoyage)

2962

f) services de nettoyage de machines et de matériel d'usage industriel et commercial (p. ex. eau sous pression élevée, produits chimiques, dépoussiérage à l'aspiration)

2963

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

\$CAN

4. Vente de marchandises, de pièces et d'accessoires pour la revente dans le même état qu'au moment de l'achat - ventes non déclarées précédemment p. ex. essuie-glaces, fusibles, batteries, etc. 2028
5. Autres ventes (veuillez préciser) : 2559 2558
6. **Ventes totales** (somme des questions 1 à 5) 2305

Pièces et main-d'œuvre

7. Veuillez fournir une répartition de vos ventes totales provenant des services de réparation et d'entretien, selon le montant déclaré à la question 6 :
- a) pièces 1050 %
- b) main-d'œuvre 1051 %
- 100 %

Inventaire des pièces et accessoires

Valeur du stock
d'ouverture
\$CAN

Valeur du stock
de fermeture
\$CAN

8. Pièces utilisées pour la réparation **seulement** 5581 5582
9. Autres marchandises en vente libre 5560 5565
10. **Stocks totaux** (somme des questions 8 et 9) 5550 5555

G - Effectif

1. Nombre de partenaires et de propriétaires, **non salariés** (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous) 6321 nombre
2. Employés rémunérés
- a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration) 6339
- b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à **plein temps** 6328 %
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées) 6320 nombre

H - Ventes selon le type de client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

1. **Clients au Canada**
- a) entreprises 8112 %
- b) particuliers et ménages 8100
- c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles) 8233
2. **Clients à l'extérieur du Canada** 8140
- 100 %

I - Sans objet

J - Transactions internationales

Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour l'**exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0531

1

☐ **oui**, répondre aux questions 2, 3 et 4

3

☐ **non**, passer à la question 5

\$CAN

0666

2. Veuillez déclarer les montants reçus pour les **exportations**.

3. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0667

b) les services

0668

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0669

100 %

4. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0748

b) Mexique

0749

c) autres pays (veuillez préciser) :

0724

0750

0676

0672

0677

0673

0678

0674

0679

0675

100 %

Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour l'**importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0715

1

☐ **oui**, répondre aux questions 6, 7 et 8

3

☐ **non**, passer à la prochaine section

\$CAN

0717

6. Veuillez déclarer les montants versés pour les **importations**.

7. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0736

b) les services

0737

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0738

100 %

8. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0751

b) Mexique

0752

c) autres pays (veuillez préciser) :

0743

0753

0744

0739

0745

0740

0746

0741

0747

0742

100 %

K - Sans objet

L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1 ☐ M. 2 ☐ Mme 3 ☐ Mlle

Nom de famille

0054

Numéro de téléphone

0017

Numéro de poste

0027

Prénom

0013

Numéro de télécopieur

0016

Titre

0014

Adresse du site Web

0020

Adresse électronique

0018

Rempli le :

0015

heure (s)

9910

minutes

9909

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale

d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca